



**A7-0381/2013**

13.11.2013

**\*\*\*I**  
**IZVJEŠĆE**

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 u pogledu dodjele financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice  
(COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))

Odbor za regionalni razvoj

Izvjestitelj: Jan Olbrycht

Izvjestiteljica za mišljenje (\*):  
Elisabeth Morin-Chartier, Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

(\*) Pridruženi odbor – članak 50. Poslovnika

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacrta akta***

#### **Amandmani Parlamenta u obliku dvaju stupaca**

Brisanja su označena *podebljanim kurzivom* u lijevom stupcu. Izmjene su označene *podebljanim kurzivom* u obama stupcima. Novi tekst označen je *podebljanim kurzivom* u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana naznačen je predmetni odlomak iz nacrta akta koji se razmatra. Ako se amandman odnosi na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta, zaglavlje sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

#### **Amandmani Parlamenta u obliku pročišćenog teksta**

Novi dijelovi teksta označuju se *podebljanim kurzivom*. Brisani dijelovi teksta označuju se oznakom ■ ili su precrtani. Izmjene se naznačuju tako da se novi tekst označi *podebljanim kurzivom*, a da se zamijenjeni tekst izbriše ili precrta.

Iznimno, izmjene strogo tehničke prirode koje unesu nadležne službe prilikom izrade konačnog teksta ne označuju se.

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	5
MIŠLJENJE ODBORA ZA ZAPOŠLJAVANJE I SOCIJALNA PITANJA (*).....	6
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE .....	9
POSTUPAK .....	12

(\*) Pridruženi odbor – članak 50.



## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

**o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 u pogledu dodjele financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice (COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))**

**(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2013)0560),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 177. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0244/2013),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskog gospodarskog i socijalnog odbora od 17. listopada 2013.<sup>1</sup>,
  - nakon savjetovanja s Odborom regija,
  - uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvješće Odbora za regionalni razvoj i mišljenja Odbora za zapošljavanje i socijalna pitanja i Odbora za proračune (A7-0381/2013),
1. usvaja stajalište u prvom čitanju preuzimajući prijedlog Komisije;
  2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima.

---

<sup>1</sup> Još nije objavljeno u Službenom listu.

6.11.2013

## MIŠLJENJE ODBORA ZA ZAPOSŁJAVANJE I SOCIJALNA PITANJA (\*)

upućeno Odboru za regionalni razvoj

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 u pogledu dodjele financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice  
(COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))

Izjaviteljica za mišljenje(\*): Elisabeth Morin-Chartier

(\*) Postupak s pridruženim odborima – Članak 50. Poslovnika

### SHORT JUSTIFICATION

The legislative proposal under examination, which amends the general regulation on the Funds for the period 2007-2013 currently in force (Council Regulation (EC) No 1083/2006), provides for an additional European Social Fund (ESF) envelope of EUR 150 million, made available through the flexibility instrument, to be allocated for 2013 to three Member States, notably France, Italy and Spain (receiving EUR 100 million, 30 million and 20 million respectively in current prices). In addition, in order to avoid commitment constraints, the draft regulation sets out a special derogation to the standard deadline for commitments, allowing for budget commitments under this additional allocation to be made until 30 June 2014.

These increases of the ESF national envelopes have been agreed upon at the European Council of 27 and 28 June 2013 in order to support the Member States concerned in their efforts to cope with the challenges brought by the current crisis and as a way for compensating them for the negative impact they will suffer because of the choices made in the multiannual financial framework 2014-2020.

This amending proposal needs to be adopted and enter into force before 1st January 2014, when Council Regulation (EC) No 1083/2006 is expected to be repealed by the common provisions regulation (CPR) currently under negotiation at inter-institutional level. In addition, there is also urgency on the ground as the Member States and projects are already suffering from the lack of resources in these social areas.

It must be highlighted that there are specific reasons why the additional allocation has been made available to the Member States concerned through the ESF. Firstly, this is because these Member States are currently facing high levels of unemployment (France: 11%, Italy: 12,2% and Spain: 26,2%; above the EU28 average: 10,9%), in particular youth unemployment, as

well as a growing number of people at risk of poverty and social exclusion. The increase of the allocation of the ESF will provide France, Italy and Spain with additional resources to help them cope with these problems. In light of the urgent investment needs that these Member States are experiencing in the social area, the ESF is also considered to be the instrument that can ensure a higher rate of absorption of funds in the current context.

Last but not least, the increase of the allocation of the ESF for the three above-mentioned Member States highlights the importance of this Fund in promoting employment and social inclusion and in reinforcing the social dimension of the European Union in the present economic situation, which also offers clear evidence in support of the call for a minimum share of 25% of cohesion policy resources to be devoted to the ESF in the next programming period 2014-2020.

The European Social Fund is the main EU tool for social inclusion through integration into the labour market and an essential lever in times of crisis for the benefit of both jobseekers and employees. Since 2008, the crisis has been emphasising the need for the type of interventions supported by the ESF. More than ever, those three Member States: France, Italy and Spain should be able to benefit from the increase of their ESF allocation by supporting employment for all through:

- facilitating access to employment,
- promoting return into employment after a work interruption,
- supporting workers' employability (training of employees to adapt to new working methods and/or new jobs).

For all these reasons, your rapporteur for opinion recommends that the proposal be adopted without any amendments and in the speediest possible way.

\*\*\*\*\*

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja poziva Odbor za regionalni razvoj, kao nadležni odbor, da predloži Parlamentu usvajanje stajališta u prvom čitanju preuzimajući prijedlog Komisije.

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Dodjela financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 10.9.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	EMPL 10.9.2013
<b>Izvjestitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Elisabeth Morin-Chartier 11.9.2013
<b>Razmatranje u odboru</b>	17.10.2013
<b>Datum usvajanja</b>	5.11.2013
<b>Rezultat konačnog glasanja</b>	+: 41 –: 1 0: 3
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasanju</b>	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Viliya Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
<b>Zamjenici naočni na konačnom glasanju</b>	Georges Bach, Jürgen Creutzmann, Jelko Kacin, Martin Kastler, Anthea McIntyre, Ria Oomen-Ruijten, Tatjana Ždanoka



18.10.2013

## MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNE

upućeno Odboru za regionalni razvoj

o prijedlogu Uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 u pogledu dodjele financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice  
(COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))

Izvjestitelj za mišljenje: Reimer Böge

### KRATKO OBRAZLOŽENJE

On 25 July 2013 the Commission adopted a proposal for a Regulation of the European Parliament and the Council amending the general Regulation for Structural and Cohesion Funds<sup>1</sup> which modifies the financial allocation for France, Italy and Spain from the ESF. This is with the aim of addressing certain issues resulting from the final outcome of the negotiations of the MFF for the years 2014-2020, affecting these Member States.

An appropriation of EUR 150 million is proposed to be added to the ESF 2013 commitments for France, Italy and Spain, in order to address the specific issue of unemployment, in particular of young people, and of social exclusion. To ensure the effectiveness of the increase of appropriations and facilitate the implementation of the programmes, the Commission has taken into account the absorption capacity of the Member States concerned for the two objectives of the Funds: ‘Convergence objective’ and ‘Regional competitiveness and employment objective’.

The compensation shall be provided from the 2007-2013 period with the amounts being made available through the flexibility instrument and the margin left under 2013 budget<sup>2</sup>.

The Rapporteur’s recommendations relating to the mobilisation of the Flexibility Instrument will be presented in his draft report on the Proposal for a Decision of the European Parliament

---

1 Council Regulation (EC) No 1083/2006 of 11 July 2006 laying down general provisions on the European Regional Development Fund, the European Social Fund and the Cohesion Fund and repealing Regulation (EC) No 1260/1999 (OJ L 210, 31.7.2006, p. 25).

2 Proposal for a Decision of the European Parliament and of the Council on the Mobilisation of the Flexibility Instrument, COM(2013) 559 and the Draft Amending Budget n° 7 to the general budget 2013 COM(2013) 557.

and of the Council on the Mobilisation of the Flexibility Instrument, drafted in parallel to this opinion.

The current proposal translates this increase of appropriations into the legal basis by modifying Articles 18 - global resources, Article 19 - resources available for the Convergence objective, Article 20 - resources available for the Regional competitiveness and employment objective, and Article 75 on budget commitments, as well as Annex I - annual breakdown of commitment appropriations and Annex II - criteria and methodology for the allocation of the resources.

Having regard to the special efforts needed to tackle unemployment, in particular youth unemployment, and of poverty and social exclusion in the Member States concerned, notably in the context of the current economic crisis, your Rapporteur endorses the Commission proposal and recommends its approval.

Given that those commitment appropriations refer to the year 2013 and that the existing allocation for France, Italy and Spain from the ESF has been fully committed in the EU budget, your Rapporteur stresses that this Regulation should enter into force as a matter of urgency.

\*\*\*\*\*

Odbor za proračune poziva Odbor za regionalni razvoj da kao nadležni odbor predloži Parlamentu da usvoji stajalište u prvom čitanju, preuzimajući prijedlog Komisije o Uredbi Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 u pogledu financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice.

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Dodjela financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD)
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 10.9.2013
<b>Odbori koji su dali mišljenje</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 10.9.2013
<b>Izjavitelj(ica) za mišljenje</b> Datum imenovanja	Reimer Böge 5.9.2013
<b>Datum usvajanja</b>	17.10.2013
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 20 –: 1 0: 0
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Alda Sousa, Oleg Valjalo
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Maria Da Graça Carvalho, Paul Rübig, Georgios Stavrakakis

## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Dodjela financijskih sredstava iz Europskog socijalnog fonda za određene države članice		
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD)		
<b>Datum podnošenja EP-u</b>	25.7.2013		
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	REGI 10.9.2013		
<b>Odbor(i) čije se mišljenje traži</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	BUDG 10.9.2013	CONT 10.9.2013	EMPL 10.9.2013
<b>Odbori koji nisu dali mišljenje</b> Datum odluke	CONT 2.9.2013		
<b>Izvjestitelj(i)</b> Datum imenovanja	Jan Olbrycht 24.9.2013		
<b>Razmatranje u odboru</b>	14.10.2013		
<b>Datum usvajanja</b>	7.11.2013		
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: –: 0:	39 0 0	
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Luís Paulo Alves, Jean-Jacob Bicep, Victor Boștinaru, Nikos Chrysogelos, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, María Irigoyen Pérez, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Jens Nilsson, Younous Omarjee, Markus Pieper, Ovidiu Ioan Silaghi, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska		
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Joseph Cuschieri, Cornelia Ernst, Jens Geier, Ivars Godmanis, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, James Nicholson, Ivari Padar, Elisabeth Schroedter, Giommara Uggias, Iuliu Winkler		
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju prema čl. 187. st. 2.</b>	Zuzana Brzobohatá, Matthias Groote, Krzysztof Lisek, Marian-Jean Marinescu, Ria Oomen-Ruijten, Eleni Theocharous		
<b>Datum podnošenja</b>	13.11.2013		